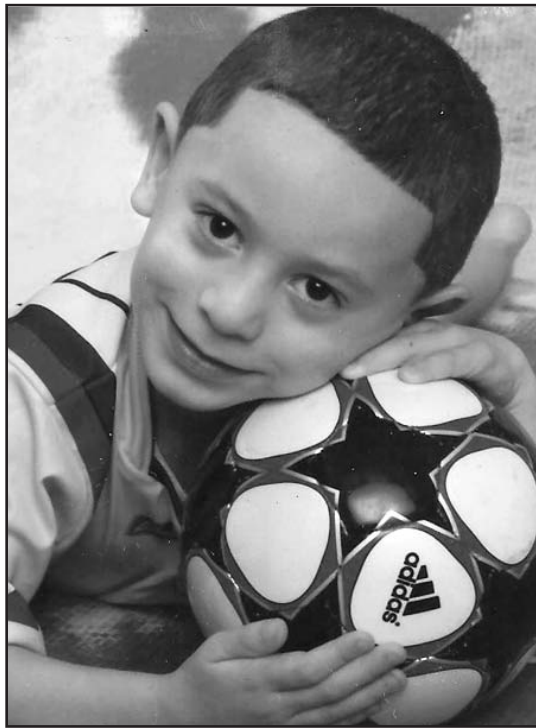


# Congratulaciones a Jayson Labrador Muestran su amor por los árboles y la naturaleza

Felicidades al jovencito Jayson Labrador que hoy, 5 de mayo, cumple otro 5 añitos, motivo por el cual sus queridos padres, Jairo y María Labrador le darán una fiesta por todo lo alto en su residencia de Elizabeth, New Jersey, miembros muy estimados en la comunidad Colombiano-americana y donde ellos se desempeñan como profesores. Jason estará rodeado de primos y amiguitos, además de sus abuelitos paternos, Jairo y Delfi Labrador, de Barranquilla, Colombia y su abuelita materna Helen Dones, natural de Alemania. El tema del "party" será de carnaval. En la foto vemos al pequeño Jayson con un balón de fútbol, su deporte favorito y su equipo "Atlético Junior de Barranquilla Colombia". Bendiciones y que cumpla muchos más.



La Freeholder del Condado de Union, en primer plano, felicita a los ganadores del 2011 Union County Arbor Day Poetry Contest, una competencia de poesía sobre la importancia de la conservación de los árboles como parte intrínseca de la protección del ambiente. Son ellos, desde la izquierda: Monica Acher, de Garwood, Meghan Kelly, de Union, Rebecca LaQuaglia, de Union, Caitlin Haggerty, de Union, Vienna Holmes, de Springfield, Terrell Boccia, de Elizabeth y Jessica Gannon, de Clark. Ellos son alumnos del 6to al 8vo grado. En la gráfica siguiente, la Freeholder Kowalski habla con (desde la izquierda) Kendall Ellmer, Carl Sancier y Mathieu Papillon, alumnos del 4to grado de St. James School en Springfield, durante el seminario operado por la Union County Shade Tree Commission en celebración de "Arbro Day". (Fotos Jim Lowney/County of Union).



## Estudiante de West New York Recibe Honor Nacional

La National Society of High School Scholars (NSHSS) anunció que la estudiante Rossara Núñez, alumna de County Prep High School, de West New York, N.J., ha sido seleccionada para ingresar en la membresía de dicha asociación, la cual reconoce a los estudiantes los más destacados con un excelente expediente académico. El anuncio fue pronunciado por el presidente y fundador de la prestigiosa sociedad, Claes Nobel, miembro también de la familia que estableció los Premios Pulitzer.



Rossara Núñez

La señorita Núñez, de 16 años, es natural de Perú, Provincia Constitucional de Callao, donde cursó hasta el 4to grado de la primaria. Hace seis años emigró a

Estados Unidos con sus padres Rosa Clara y Angel Núñez, radicándose en West New York. Continuó sus estudios en Our Lady of Libera y luego ingresando en la secundaria en la Academy of Technology and Design, parte del plan-tal ya mencionado. Dada su inteligencia y apli-

cación, fue invitada a la National Young Leader State Conference, en Princeton, y por su destreza en el idioma francés que aprendió durante sus últimos dos años en la academia, fue invitada a un viaje educacional a Francia. La señorita Núñez practica la natación y el soccer, está involucrada en actividades para proteger el ambiente medio y es voluntaria en el Dpto. de Enfermería de su colegio, visitando asilos de ancianos. Felicidades a tan talentosa estudiante, no sólo por esta mención, sino también por los numerosos premios y reconocimientos que ha recibido de su ingreso en el sistema escolar desde su llegada a este país, hace a penas seis años.



PRESENTS

# THE ART & MUSIC RECEPTION

THURSDAY, MAY 12TH, 2011

*Altenburg Piano House*

1150 E. JERSEY STREET  
ELIZABETH, NJ  
6PM-8PM

Come & Enjoy Musical Performances & Art Displays from the Elizabeth Arts Council & Local Artists such as Dario Scholis, Miguel Garcia, and more...

Featuring  
**Pianist:** Matilda Wallace  
**Jazz Band:** Radam Schwartz

Refreshments will be served.

*Celebrating the Fine Arts in Midtown*

## En el Día de los Niños en el Gobierno de Newark



El pasado jueves, 28 de abril, 2011, el Departamento Legal de la Ciudad de Newark observó el "Día de llevar los niños al trabajo". Nueve niños, hijos del personal del Departamento Legal de la Ciudad participaron ese día como parte del gobierno municipal escribiendo ordenanzas que criminalizan el uso de drogas ilícitas en la ciudad de Newark, la cual fue aprobada y presentada para revisión al administrador comercial de la ciudad, Julien X. Neals, Esq. En la foto los niños presentan la resolución, desde la izquierda: la consejera corporativa Anna M. Pereira, Nayeli Canela,



Tatiana Pérez, Faith Zamora, Hope Zamora, Sophie Lipshutz, Brandon Houston, Noah Harris, Aidan Torok, Marissa Brown y el administrador Neals. En la segunda foto, Sophie Lipshutz (a la izquierda) preside el "Concejo corporativa Anna M. Pereira, Nayeli Canela, Lippman, Newark Press Information Office).